

Grundtext-Reihenfolge in Jud 5

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---

K	είδóτας	ὑμᾶς	-	πάντα	-	ὅτι	-	κύριος	ἅπαξ
----------	---------	------	---	-------	---	-----	---	--------	------

„ja **euch**, die **alle** diese Geschehnisse **Wahrnehmenden**, daß **der Herr einmal**“

A	είδóτας	-	ἅπαξ	πάντα	-	ὅτι	-	Ἰησοῦς	-
----------	---------	---	------	-------	---	-----	---	--------	---

„die **einmal alle** diese Geschehnisse **Wahrnehmenden**, daß **Jesus**“

B	είδóτας	ὑμᾶς	ἅπαξ	πάντα	-	ὅτι	-	Ἰησοῦς	-
----------	---------	------	------	-------	---	-----	---	--------	---

„ja **euch**, die **einmal alle** diese Geschehnisse **Wahrnehmenden**, daß **Jesus**“

C	είδóτας	-	-	πάντα	-	ὅτι	ὁ	κύριος	ἅπαξ
----------	---------	---	---	-------	---	-----	---	--------	------

„die **alle** diese Geschehnisse **Wahrnehmenden**, daß **der Herr einmal**“

C'	είδóτας	-	ἅπαξ	πάντα		ὅτι	ὁ	θεός	-
-----------	---------	---	------	-------	--	-----	---	------	---

„die **einmal alle** diese Geschehnisse **Wahrnehmenden**, daß **der Gott**“

R	είδóτας	ὑμᾶς	ἅπαξ	-	τοῦτο	ὅτι	ὁ	κύριος	-
----------	---------	------	------	---	-------	-----	---	--------	---

„ja **euch**, die **einmal dies** **Wahrnehmenden**, daß **der Herr**“